

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Bluetooth Headset

SHB1400



IT Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1	Benvenuti	4
2	Importante	5
	Sicurezza per l'udito	5
	Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici (EMF)	5
	Informazioni generali	5
	Smaltimento del prodotto	5
	Smaltimento delle batterie	5
	Nota per l'Unione Europea	5
	Marchi	5
3	Contenuto della confezione	6
	Compatibilità	6
4	Panoramica delle cuffie	7
5	Guida introduttiva	8
	Caricamento delle cuffie	8
	Associare le cuffie al telefono cellulare.	8
6	Come indossare le cuffie	9
7	Utilizzo delle cuffie	10
	Collegamento delle cuffie a un telefono cellulare	10
	Risparmio energetico automatico	10
	Controllo delle chiamate	10
	Gestione di chiamate a 3	10
	Spia a LED e avvisi acustici	10
8	Informazioni sul prodotto	11
9	Domande frequenti	12
	Le cuffie Bluetooth non si accendono	12
	Connessione al telefono cellulare assente	12
	L'associazione non viene effettuata	12
	Il telefono cellulare non trova le cuffie	12
	La composizione/ricomposizione vocale non funziona	12
	L'interlocutore non sente mentre dall'altra parte viene emesso un segnale acustico ad intervalli di qualche secondo	12
	La qualità audio è bassa e disturbata	12

1 Benvenuti

Con le cuffie Bluetooth Philips SHB1400, è possibile effettuare comodamente chiamate wireless. I morbidi cuscinetti dal design ergonomico consentono di indossare le cuffie tutto il giorno. Queste inoltre possono essere ricaricate tramite computer o con un caricatore USB.

Per sfruttare al meglio le cuffie Bluetooth Philips, leggere il manuale di istruzioni.

2 Importante

Sicurezza per l'udito



Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi con conversazioni telefoniche mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici (EMF)

1. Royal Philips Electronics produce e distribuisce al dettaglio diversi prodotti e apparecchi elettronici che emettono e ricevono segnali elettromagnetici.
2. Uno dei principi aziendali cardine di Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF in vigore al momento della produzione dell'apparecchio.
3. In base a tale principio, Philips sviluppa, produce e commercializza prodotti che non hanno effetti negativi sulla salute.
4. Garantisce pertanto che i propri prodotti, se utilizzati nelle modalità previste, sono da ritenersi sicuri in base ai dati scientifici attualmente disponibili.
5. Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza internazionali. In questo modo, è in grado di anticipare i risultati della standardizzazione e di garantirne l'integrazione nei propri prodotti.

Informazioni generali

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.

Informazioni sulle temperature di funzionamento e di conservazione

- Non utilizzare o riporre in luoghi con temperature inferiori a -15°C (5°F) o superiori ai 55°C (131°F), poiché ciò potrebbe ridurre la durata della batteria.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando questo simbolo del contenitore barrato è associato a un prodotto, significa che il prodotto stesso rientra nell'ambito della Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Agire come stabilito dalle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con la normale spazzatura. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Smaltimento delle batterie

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Nota per l'Unione Europea



Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, certifica con la presente che queste cuffie Bluetooth Philips SHB1400 sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE. Questo dispositivo è stato ideato, testato e prodotto nel rispetto della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Marchi

I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Il marchio associato alla parola Bluetooth e i logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Koninklijke Philips Electronics N.V. è consentito solo su licenza.

3 Contenuto della confezione



- Cuffie Bluetooth Philips SHB1400



- Auricolari

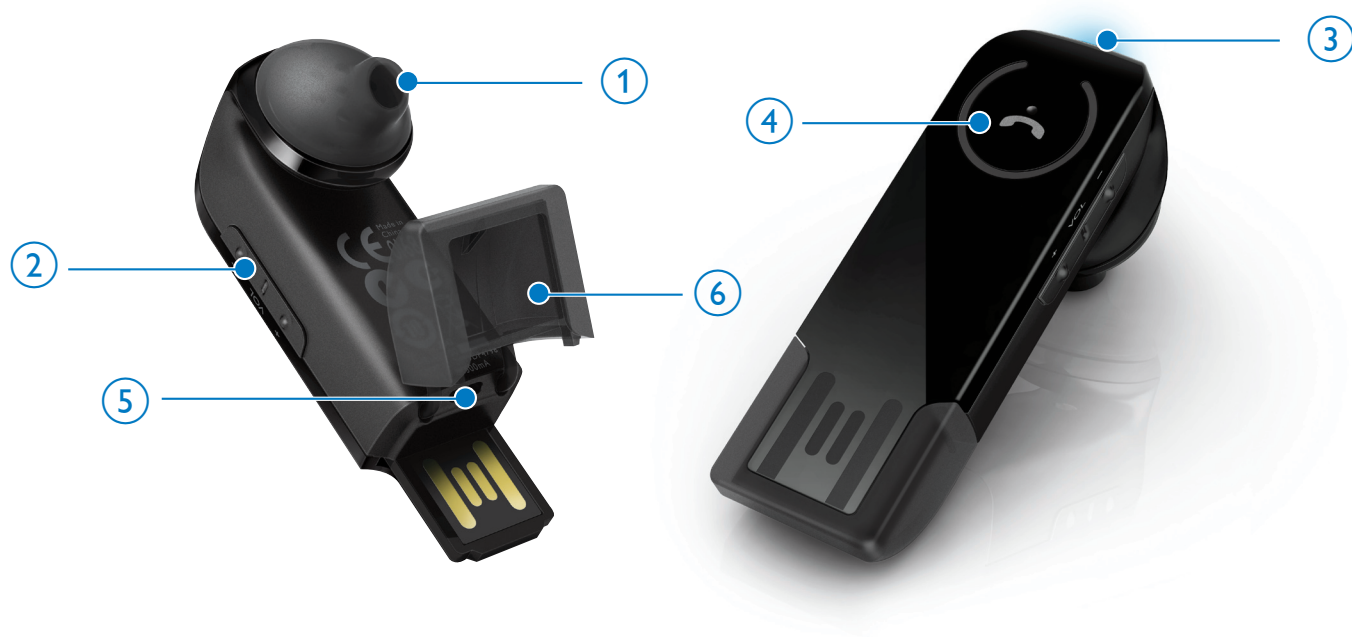


- Guida di avvio rapido

Compatibilità

Le cuffie sono compatibili con i telefoni cellulari dotati di funzione Bluetooth. Supportano la tecnologia Bluetooth versione 2.1+EDR e sono anche compatibili con dispositivi dotati di altre versioni Bluetooth con profilo cuffie (HSP) o vivavoce (HFP).

4 Panoramica delle cuffie



- ① Cuscinetto
- ② VOL -/VOL +: pulsante volume
- ③ LED
- ④ Ⓞ: pulsante funzione
- ⑤ Mic
- ⑥ Protezione USB

5 Guida introduttiva

Caricamento delle cuffie

Nota

- Terminare la chiamata prima di caricare le cuffie poiché l'unità si spegne quando si collegano le cuffie per la ricarica.
- Durante il processo di ricarica, le cuffie funzionano normalmente.

- 1 Rimuovere la protezione USB.



- 2 Collegare le cuffie a una porta USB alimentata di un PC o a un caricatore dotato di uscita USB.



- ↳ Durante la ricarica, il LED diventa rosso. Il LED si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

Suggerimento

- Una carica completa richiede, di norma, 2 ore.

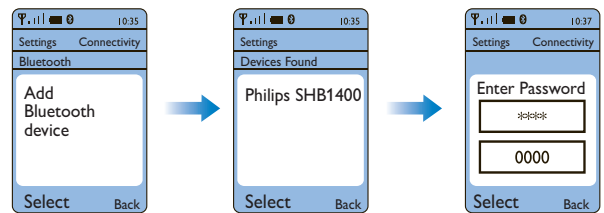
Associare le cuffie al telefono cellulare.

Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano in memoria gli ultimi otto dispositivi collegati. Se vengono associati più di otto dispositivi, il collegamento al primo viene sovrascritto.

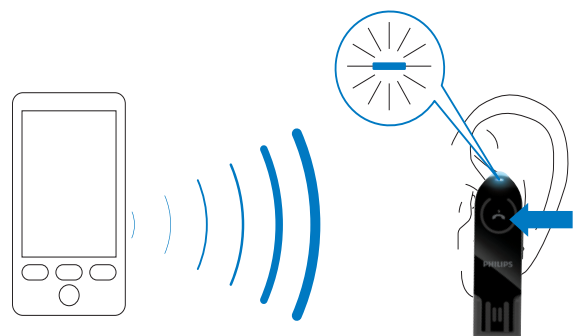
- 1 Assicurarsi che le cuffie siano cariche e spente.
- 2 Assicurarsi che il telefono cellulare sia acceso e che le funzioni Bluetooth siano attive.
- 3 Premere **C** fino a che la spia a LED non lampeggia in **rosso** e in **blu** in modo alternato. Mantenere premuto il pulsante anche dopo la comparsa della spia a LED blu.
↳ Le cuffie si trovano ora in modalità di associazione per la durata di cinque minuti.
- 4 Associare le cuffie al telefono cellulare. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale dell'utente del telefono cellulare.

Di seguito viene riportato un esempio di associazione.

- 1 Individuare le cuffie nel menu Bluetooth del telefono cellulare.
- 2 Selezionare **Philips SHB1400** nell'elenco dei dispositivi trovati.
 - Digitare "0000" (4 zeri), nel caso in cui venga richiesto di inserire il codice pin delle cuffie. Sui telefoni cellulari dotati di tecnologia Bluetooth 2.1+EDR o superiore, potrebbe non essere richiesto alcun codice di accesso.



- ↳ Una volta terminata correttamente l'associazione, viene emesso un segnale acustico lungo e la spia a LED sulle cuffie inizia a lampeggiare in blu ogni 3 secondi.



6 Come indossare le cuffie

- 1 Posizionare il cuscinetto all'interno dell'orecchio e ruotare le cuffie verso l'alto o verso il basso fino a che non si raggiunge una corretta vestibilità.



Opzionale (con un auricolare)

Per un comfort garantito è possibile collegare l'auricolare: premere il giunto a sfera tra il cuscinetto e il corpo delle cuffie.



7 Utilizzo delle cuffie

Collegamento delle cuffie a un telefono cellulare

- 1 Con il telefono cellulare acceso, premere **☎** fino a che le spie a LED non si illuminano e le cuffie non si accendono.
 - ↳ Una volta accese, le cuffie si riconnettono automaticamente all'ultimo dispositivo a cui sono state associate.
 - ↳ Se l'ultimo dispositivo connesso non è disponibile, le cuffie passano al penultimo dispositivo. Se anche questo dispositivo non è disponibile, vengono rilevati tutti i dispositivi associati in ordine di ultimo utilizzo fino a che non viene individuato un dispositivo utile per la connessione. Le cuffie salvano un massimo di 8 dispositivi precedentemente associati.

Se viene acceso il telefono o attivata la funzione Bluetooth **dopo** l'accensione delle cuffie, effettuare la connessione direttamente dal menu Bluetooth del telefono cellulare.

Risparmio energetico automatico

Se entro cinque minuti le cuffie non rilevano alcun dispositivo Bluetooth, si spegneranno automaticamente per risparmiare la carica delle batterie.

Controllo delle chiamate

Accensione/spengimento delle cuffie	Premere ☎ fino a che la spia a LED non si accende/spegne.
Controllo della batteria	Premere VOL + e VOL - contemporaneamente. > 50%: la spia lampeggia in blu 1 volta < 50%: la spia lampeggia in rosso 2 volte < 25%: la spia lampeggia in rosso 3 volte
Risposta/fine chiamata	Premere ☎ .
Regolazione del volume	Premere VOL +/VOL - .
Ricomposizione ultimo numero	Premere ☎ due volte rapidamente.
Rifiuto di una chiamata	Tenere premuto ☎ .
Attivazione chiamata vocale	Tenere premuto ☎ fino a che non viene emesso un segnale acustico.
Trasferimento di una chiamata sul telefono cellulare	Tenere premuto ☎ durante una chiamata.
Disattivazione del microfono	Premere ☎ due volte rapidamente durante una chiamata.

Gestione di chiamate a 3

Se il telefono cellulare e l'operatore di rete supportano chiamate a 3, è possibile gestirle tramite le cuffie.

Per mantenere la chiamata attiva e accettarne un'altra in attesa	Premere ☎ mentre si riceve la seconda chiamata.
Per terminare la chiamata attiva e accettarne un'altra in attesa	Tenere premuto ☎ mentre si riceve la seconda chiamata.
Passaggio dalla chiamata attiva a quella in attesa	Premere ☎ durante una chiamata.
Per terminare la chiamata attiva e accettare quella in attesa	Tenere premuto ☎ fino a che non viene emesso un segnale acustico.
Per terminare la chiamata in attesa	Premere ☎ e VOL - fino a che non viene emesso un segnale acustico.
Per aggiungere la chiamata in attesa a quella attiva	Premere ☎ e VOL + fino a che non viene emesso un segnale acustico.

Spia a LED e avvisi acustici

La spia a LED lampeggia in rosso/blu in modo alternato.	Le cuffie sono pronte per l'associazione.
La spia a LED lampeggia in blu una volta ogni 3 secondi.	Le cuffie sono collegate al telefono.
La spia a LED lampeggia in rosso due volte ogni 5 secondi.	Le cuffie non sono collegate.
La spia a LED lampeggia in blu una volta ogni mezzo secondo.	Chiamata in entrata/uscita.
La spia a LED lampeggia in blu una volta ogni secondo.	Le cuffie sono impegnate in una conversazione.
La spia a LED lampeggia in rosso per tre volte ed emette un segnale acustico per due volte ogni minuto.	La batteria è scarica.
Spia a LED fissa rossa.	Le cuffie si stanno caricando.
La spia a LED è spenta.	Le cuffie sono spente/Le operazioni di ricarica sono terminate.
Le cuffie emettono un segnale acustico ogni 5 secondi.	Il microfono è disattivato.

8 Informazioni sul prodotto

- Carica diretta tramite USB
- Autonomia di conversazione: fino a 7 ore
- Autonomia in standby: fino a 150 ore
- Durata standard con una carica completa della batteria: 2 ore
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (78 mAh)
- Bluetooth 2.1+EDR, profilo cuffie HSP 1.1, profilo vivavoce HFP 1.5
- Portata: fino a 10 metri (33 piedi)
- Spegnimento automatico
- Controllo stato batteria
- Supporto composizione vocale, ricomposizione, chiamata a 3, disattivazione microfono

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

9 Domande frequenti

Le cuffie Bluetooth non si accendono

La batteria è scarica.

- Caricare le cuffie.

Connessione al telefono cellulare assente

Bluetooth non attivo.

- Abilitare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare e accendere quest'ultimo **prima** di accendere le cuffie.

L'associazione non viene effettuata

Le cuffie non si trovano in modalità di associazione.

- Seguire i passaggi descritti in questo manuale dell'utente.
- Assicurarsi che la spia a LED lampeggi in **rosso** e **blu** in modo alternato prima di rilasciare il pulsante **C**. Mantenere premuto il pulsante anche dopo la comparsa della spia a LED blu.

Il telefono cellulare non trova le cuffie

Le cuffie potrebbero essere connesse a un dispositivo già associato in precedenza.

- Spegnerne il dispositivo a cui sono connesse le cuffie o spostarlo al di fuori del raggio d'azione.

Le associazioni precedenti potrebbero essere state reimpostate oppure le cuffie sono state associate in precedenza con un altro dispositivo.

- Associare nuovamente le cuffie al telefono come indicato nel manuale dell'utente.

La composizione/ricomposizione vocale non funziona

Il telefono cellulare in uso potrebbe non supportare questa funzione.

L'interlocutore non sente mentre dall'altra parte viene emesso un segnale acustico ad intervalli di qualche secondo

Il microfono viene disattivato.

- Premere **C** due volte rapidamente per abilitare il microfono.

La qualità audio è bassa e disturbata

La sorgente audio Bluetooth è fuori portata massima.

- Ridurre la distanza tra le cuffie e la sorgente audio Bluetooth oppure rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi. Può essere utile indossare il telefono dalla stessa parte delle cuffie (nel caso in cui il telefono si trovi in una tasca).

Il cuscinetto non è posizionato correttamente.

- Posizionare il cuscinetto come descritto in questo manuale dell'utente con il condotto audio rivolto leggermente verso l'alto. Successivamente ruotare le cuffie all'interno dell'orecchio, premendole leggermente, fino ad ottenere la corretta vestibilità.
- Utilizzare l'auricolare per una ulteriore stabilità.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

SHB1400/00, SHB1400/10

(brand name, nom de la marque)

(Type version or model, référence ou modèle)

Bluetooth Headset

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

IEC 60065:2002+A1
EN 60065:2002+A1+A11
EN 300 328 V1.7.1
EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-17 V1.3.2
EN 50371:2002
EN 62807:2003

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body BAPT (CE0168) performed Notified Body Statement of Opinion
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, NC14463 i01
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:
(Remarques:)

Drachten, The Netherlands
04/11/2010

(place, date / lieu, date)

A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

